

# INSTRUKCJA OBSŁUGI

# KLIMATYZATOR

Proszę przeczytać dokładnie niniejszą instrukcję przed rozpoczęciem użytkowania swojego zestawu i zachować ją do użytku w przyszłości.

WENTYLATOR

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

# SPIS TREŚCI

## 3 ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

---

## 8 FUNKCJE SMART

---

8 Korzystanie z aplikacji LG ThinQ

## 10 PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY

---

10 Przygotowanie do działania

10 Użycie

10 Czyszczenie i konserwacja

10 Serwis

## 11 WSTĘP

---

11 Symbole używane w podręczniku

11 Właściwości

## 15 INSTRUKCJE OBSŁUGI (AKCESORIA)

---

15 Nazwa i funkcja zdalnego sterownika

17 Metoda działania i wyboru objętości powietrza – operacja połączona z wentylacją

18 Metoda działania i wyboru objętości powietrza – operacja pojedynczej wentylacji

19 Tryb szybki / tryb wentylacji z oszczędnością energii

20 Korzystanie z dodatków

## 21 CHARAKTERYSTYKA

---

21 Wentylacja poprzez Wymiennik ciepła

21 Normalna (zwyczajna) wentylacja

## 22 KONSERWACJA I SERWIS

---

22 Obchodzenie się i czyszczenie

22 Metoda wymontowania każdej części

24 Metoda czyszczenia oraz wymiany każdej z części

25 Montaż i kontrola pokonserwacyjna

## 27 PRZED ZGŁOSZENIEM USTERKI SPRAWDŹ JEDNOSTKĘ

---


## Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Należy przestrzegać poniższych wskazówek, aby uniknąć zranienia użytkownika i osób trzecich oraz szkód materialnych. Nieprawidłowe postępowanie z powodu nieprzestrzegania wskazówek może spowodować szkody lub straty. Ich waga wskazywana jest przez poniższe symbole ostrzegawcze.

**! OSTRZEŻENIE** Ten symbol oznacza możliwość śmierci lub poważnego zranienia.

**! PRZESTROGA** Ten symbol oznacza możliwość zranienia lub uszkodzenia.

Znaczenie symboli używanych w tym podręczniku jest następujące:

	<b>Nigdy nie należy tego robić.</b>
	<b>Zawsze należy postępować zgodnie z instrukcją</b>

### **! OSTRZEŻENIE**

#### Instalacja

- Nie należy używać uszkodzonych bezpieczników ani bezpieczników o niewłaściwym natężeniu znamionowym. Urządzenie należy zawsze podłączać do wydzielonego obwodu.
  - Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.
- W celu przeprowadzenia prac elektrycznych należy skontaktować się z dystrybutorem, sprzedawcą, wykwalifikowanym elektrykiem lub autoryzowanym centrum serwisowym.
  - Nie rozbieraj i nie naprawiaj produktu. Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Zawsze zastosuj uziemienie produktu.
  - Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Należy dokładnie zamocować panel i pokrywę skrzynki sterującej.
  - Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Korzystaj zawsze z dedykowanych obwodów i bezpieczników.
  - Nieprawidłowe okablowanie lub instalacja mogą spowodować pożar lub porażenie elektryczne
- Należy stosować bezpieczniki o zalecanych parametrach.
  - Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Nie należy przerabiać ani wydłużać przewodu zasilającego.
  - Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Nie instalować, nie usuwać ani nie dokonywać ponownej instalacji jednostki na własną rękę (jako klient).
  - Występuje ryzyko pożaru, porażenia elektrycznego, wybuchu lub zranienia.
- Należy zachować ostrożność podczas rozpakowywania i instalacji produktu.
  - Ostre krawędzie mogą być przyczyną zranienia. Należy zachować szczególną ostrożność w odniesieniu do krawędzi skrzyni oraz żeberek skraplacza oraz parownika.

- W celu instalacji zawsze kontaktuj się z dystrybutorem lub autoryzowanym centrum serwisowym.
  - Występuje ryzyko pożaru, porażenia elektrycznego, wybuchu lub zranienia.
- Do instalacji urządzenia nie należy wykorzystywać uszkodzonych uchwyty.
  - W innym przypadku może dojść do obrażeń lub uszkodzenia urządzenia.
- Nie należy uruchamiać produktu na długi czas gdy wilgotność jest bardzo wysoka a drzwi lub okna pozostają otwarte.
  - Może wystąpić kondensacja wilgoci i zamoczenie lub zniszczenie mebli.
- Instalacja produktu powinna zawsze być przeprowadzona przez dystrybutora lub autoryzowane centrum serwisowe.
  - Występuje ryzyko pożaru, porażenia elektrycznego, wybuchu lub zranienia.
- Podczas działania, nie otwierać pokrywy serwisowej obudowy.
  - W innym wypadku może dojść do porażenia elektrycznego.
- Używać zewnętrznego otworu zasysającego z zainstalowaną siatką, aby ptaki nie przedostały się do środka.
  - Usunąć odstręczające elementy, jak na przykład ptasie gniazda. W przeciwnym razie, może to spowodować niedobór tlenu wewnątrz.
- Zainstalować wlot powietrza, aby zanieczyszczone powietrze nie było bezpośrednio zasysane.
  - Może to spowodować różnego rodzaju wypadku, włącznie z uduszeniem z powodu zasysania szkodliwych gazów (CO, itp.).
- Zainstalować produkt w miejscu, zdolnym utrzymać jego ciężar.
  - W przeciwnym razie może nastąpić wypadek w wyniku upadku produktu.
- Należy podjąć środki ostrożności w celu uniknięcia przepływu wstecznego gazów do pomieszczenia z otwartego kanału dymowego lub innych urządzeń spalających paliwa.
- Podczas instalacji, serwisu lub naprawy UV LED należy stosować moduły dostarczone przez LG Electronics. W razie konieczności należy skontaktować się z centrum serwisowym LG Electronics.
  - Informacje o module UV LED: LTPL G35U275GS TWA

## **Praca**

- Należy zwrócić uwagę, aby przewód zasilający nie został wyrwany ani uszkodzony podczas pracy urządzenia.
  - Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Nie należy umieszczać NICZEGO na przewodzie zasilającym.
  - Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Nie dotykać (nie obsługiwać) urządzenia mokrymi rękami.
  - Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Nie należy umieszczać grzejników ani urządzeń grzewczych w pobliżu przewodu zasilającego.
  - Występuje ryzyko pożaru i porażenia elektrycznego.

- Nie należy dopuszczać do zalania elementów elektrycznych wodą.
  - Występuje ryzyko pożaru, uszkodzenia produktu lub porażenia elektrycznego.
- Nie należy przechowywać ani używać gazów palnych ani paliw w pobliżu urządzenia.
  - Występuje ryzyko pożaru lub awarii urządzenia.
- W razie wycieku gazu palnego, przed włączeniem urządzenia należy odciąć gaz i otworzyć okno w celu wentylacji pomieszczenia.
  - Nie należy używać telefonu ani włączać lub wyłączać przełączników. Występuje ryzyko wybuchu lub pożaru.
- Jeśli z urządzenia wydobywa się dziwny dźwięk, zapach lub dym. Wyłączyć urządzenie.
  - Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Zatrzymać pracę i zamknąć okno w przypadku burzy lub huraganu. Jeżeli jest to możliwe, usunąć produkt z okna zanim nadciągnie huragan.
  - Występuje ryzyko pożaru, uszkodzenia produktu lub porażenia elektrycznego.
- Gdy urządzenie ulegnie zamoczeniu (w wyniku zalania lub zanurzenia) należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
  - Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Należy zachować ostrożność, aby woda nie dostała się do produktu.
  - Występuje ryzyko pożaru, porażenia elektrycznego, wybuchu lub uszkodzenia produktu.
- Podczas czyszczenia lub konserwacji produktu, należy odłączyć zasilanie za pomocą wyłącznika.
  - Występuje ryzyko porażenia elektrycznego.
- Nie dotykać wydzielonych obwodów lub bezpieczników mokrymi rękoma.
  - Występuje ryzyko porażenia elektrycznego.
- Użyć stabilnego stoliku lub drabiny podczas czyszczenia lub prowadzenia konserwacji produktu.
  - Należy zachować ostrożność i unikać zranienia.
- Należy wyłączyć zasilanie na czas instalacji, serwisu oraz naprawy UV LED.
  - Może dojść do porażenia prądem, urazu lub śmierci.
- Niniejszy produkt jest wyposażony w lampę UV C (UV LED). Nie należy patrzeć na UV LED.
  - Może dojść do urazu.
- Nie należy korzystać z UV LEDpoza produktem.
  - Może dojść do urazu.
- Nie demontować części wewnątrz produktu oznaczonych symbolami zagrożenia związanego z promieniowaniem UV. Może dojść do emisji promieniowania UV C z UV LED.
  - Może dojść do urazu.
- Jeśli UV LED ulegnie uszkodzeniu lub wymagana jest wymiana, należy skontaktować się z centrum serwisowym LG Electronics.
  - Może dojść do urazu.
- Należy zachować ostrożność, ponieważ może dojść do emisji promieniowania UV C wskutek niezamierzonego użycie produktu lub jego uszkodzenia. Promieniowanie UV C może spowodować uszkodzenie oczu i skóry, nawet w przypadku niewielkiej ekspozycji.

- Nie należy dotykać ani czyścić produktu, gdy funkcja UVnano jest aktywna.
- UV LED to część niewymagająca czyszczenia. Nie należy oddzielnie czyścić części z etykietami ostrzegawczymi o UV ani UV LED.
  - Może dojść do urazu.
- Niezamierzone użycie urządzenia lub uszkodzenie obudowy może spowodować przedostanie się niebezpiecznego promieniowania UV-C. Promieniowanie UV-C może, nawet w małych dawkach, spowodować uszkodzenie oczu i skóry.
- To urządzenie zawiera lampę UV-C.
- Gdy urządzenia są uszkodzone lub wymagają wymiany, należy odłączyć zasilanie i skontaktować się z centrum serwisowym.
- Nie należy używać lampy UV-C na zewnątrz urządzenia.
- Nie czyścić i nie dotykać deflektora powietrza podczas pracy.
- Zalecane jest odłączenie zasilania przed otwarciem drzwiczek i uzyskaniem dostępu do paneli opatrzonych symbolem zagrożenia promieniowaniem ultrafioletowym w celu przeprowadzenia konserwacji.
- Przed otwarciem urządzenia należy zapoznać się z instrukcjami konserwacji.
- Zabronione jest użytkowanie wyraźnie uszkodzonych urządzeń.
- Aby dokonać wymiany lampy UV-C, należy uprzednio odłączyć urządzenie od zasilania.
- To urządzenie zawiera emiter promieniowania UV. Nie należy wpatrywać się w źródło światła.

---

## PRZESTROGA

---

### Instalacja

- Co najmniej dwie osoby potrzebne są, aby podnieść i przenieść urządzenie.
  - Należy unikać zranienia.
- Nie należy instalować urządzenia w miejscu, gdzie może być ono narażone na bezpośredni wiatr morski (kropelki słonej wody).
  - Może to spowodować korozję urządzenia. Korozja, zwłaszcza na skraplaczu lub żeberkach parownika, może spowodować wadliwe działanie lub pogorszenie wydajności urządzenia.
- W przypadku gdy ktokolwiek inny niż Certyfikowany Instalator LG instaluje, naprawia lub poprawia produkty klimatyzacji LG Electronics, gwarancja traci ważność.
  - Wszystkie koszty związane z naprawą ponosi wówczas właściciel.
- Nie instalować jednostki w środowiskach potencjalnie wybuchowych.
- Drzwi i panele oznakowane symbolem zagrożenia promieniowaniem ultrafioletowym w których natężenie promieniowania spektralnego UV-C może być większe niż  $1.7 \mu\text{W}/\text{cm}^2$ , są wyposażone w wyłącznik blokujący zasilanie lamp UV-C dla bezpieczeństwa użytkownika. Nie przesterowywać.

- Filtry UV-C oznaczone symbolem zagrożenia promieniowaniem ultrafioletowym nie powinny być usuwane.
- W przypadku urządzeń wyposażonych w lampy UV-C podaje się informacje dotyczące wymiany lamp UV-C, w tym model lub numer części.
- W przypadku instalacji, fabrycznie określone systemy lamp bakteriobójczych UV-C zatwierdzone do użytku z przedmiotowym produktem powinny być wyszczególnione w instrukcji poprzez podanie konkretnego numeru modelu.


## Praca

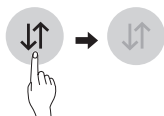
- Nie wystawiać skóry bezpośrednio na oddziaływanie chłodnego powietrza przez długi okres czasu. (Nie siadać na linii podmuchu.)
  - Może to być szkodliwe dla zdrowia.
- Nie należy używać urządzenia do celów specjalnych, takich jak przechowywanie żywności, dzieł sztuki itp. Jest to klimatyzator powszechnego użytku, nie precyzyjny system klimatyzacyjny.
  - Występuje ryzyko uszkodzenia lub utraty mienia.
- Do czyszczenia należy używać miękkiej szmatki. Nie należy używać agresywnych detergentów, rozpuszczalników, itp.
  - Występuje ryzyko pożaru, porażenia elektrycznego lub uszkodzenia plastikowych części urządzenia.
- Nie należy wchodzić na urządzenie ani nic na nim kłaść. (Jednostki zewnętrzne)
  - Występuje ryzyko zranienia oraz awarii produktu.
- Użyć stabilnego stoliku lub drabiny podczas czyszczenia lub prowadzenia konserwacji produktu.
  - Należy zachować ostrożność i unikać zranienia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (również dzieci) o ograniczonych zdolnościach psychicznych, umysłowych lub oceny oraz przez osoby niedoświadczone. Chyba, że są pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny pozostawać pod nadzorem, aby zapewnić, że nie bawią się urządzeniem.
- Urządzenie przeznaczone jest do użytku przez dzieci w wieku od 8 lat, osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub psychicznej oraz przez osoby niedoświadczone, jeżeli są one pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Należy zabronić dzieciom zabawy z urządzeniem. Czyszczenie oraz konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

# Funkcje Smart

## Korzystanie z aplikacji LG ThinQ

### Do sprawdzenia przed korzystaniem z aplikacji LG ThinQ


- Dla urządzeń z logo  lub **ThinQ**
- 1. Sprawdzić odległość między urządzeniem a routerem bezprzewodowym (siecią Wi-Fi).
  - Jeżeli odległość między urządzeniem a routerem bezprzewodowym jest zbyt duża, siła sygnału będzie słabsza. Rejestracja może trwać dłużej lub instalacja może się powieść.
- 2. Wyłączyć ustawienie **Dane mobilne** lub **Dane sieci kom.** na smartfonie.



- 3. Połączyć smartfon z routerem bezprzewodowym.



### UWAGA


- Aby zweryfikować połączenie z siecią **Wi-Fi**  na panelu sterowania jest podświetlona.
- Urządzenie obsługuje wyłącznie sieci Wi-Fi 2.4 GHz. Aby sprawdzić częstotliwość sieci Wi-Fi, należy skontaktować się z dostawcą Internetu lub zajrzeć do instrukcji obsługi routera.
- LG ThinQ nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek problemy z połączeniem sieciowym, usterki, awarie lub błędy spowodowane przez nieprawidłowe połączenie sieciowe.
- Jeśli urządzenie nie może nawiązać połączenia sieciowego Wi-Fi, może znajdować się w zbyt dużej odległości od routera. Aby poprawić siłę sygnału Wi-Fi, należy zakupić wzmacniacz sygnału Wi-Fi.
- Inne urządzenia w sieci domowej mogą przerwać połączenie z siecią Wi-Fi lub powodować jego zakłócenia.
- W zależności od dostawcy usług internetowych połączenie sieciowe może nie działać prawidłowo.
- Inne urządzenia połączone z siecią bezprzewodową mogą obniżyć jej szybkość.
- Nie można zarejestrować urządzenia z powodu problemów z transmisją sygnału bezprzewodowego. Odłączyć urządzenie i odczekać około minuty przed ponowną próbą.
- Jeżeli w routerze bezprzewodowym jest włączona zaporą sieciowa, wyłączyć zaporę lub dodać do niej wyjątek.
- Nazwa sieci bezprzewodowej (SSID) może zawierać litery alfabetu języka angielskiego oraz cyfry. (Nie należy stosować znaków specjalnych).
- Interfejs smartfonu może się różnić w zależności od systemu operacyjnego oraz producenta.
- Jeśli protokół zabezpieczeń ustawiony w routerze to **WEP**, skonfigurowanie połączenia sieciowego może nie powieść się. Należy zmienić protokół na inny (zalecamy **WPA2**) i ponowić rejestrację produktu.



## Instalowanie LG ThinQ

Wyszukać aplikację LG ThinQ w sklepie Google Play & Apple App Store na smartfonie. Postępować zgodnie z instrukcjami, aby pobrać i zainstalować aplikację.

## Funkcja Wi-Fi

- Dla urządzeń z logo  lub **ThinQ**

Komunikacja z urządzeniem za pomocą smartfonu oraz wygodnych i zaawansowanych funkcji.

## Smart Diagnosis™

W przypadku korzystania z funkcji Smart Diagnosis (Inteligentna Diagnostyka) dostarczone zostaną użyteczne informacje, takie jak poprawny sposób korzystania z urządzenia oparte o wzory użytkownika.

## Ustawienia

Pozwala ustawić różne opcje urządzenia i aplikacji.

## UWAGA



- W przypadku zmiany routera Wi-Fi, dostawcy Internetu lub hasła należy usunąć zarejestrowane urządzenie z aplikacji LG ThinQ i zarejestrować je ponownie.
- Aplikacja może być modyfikowana w celu poprawy wydajności urządzenia bez uprzedniego powiadomienia.
- Funkcje mogą się różnić w zależności od modelu.

## Informacja dotycząca oprogramowania open source

Aby uzyskać zawarty w tym produkcie kod źródłowy podlegający licencjom GPL, LGPL, MPL i innym licencjom open source, które mają obowiązek ujawniać kod źródłowy oraz aby uzyskać dostęp do wszystkich warunków wymienionych licencji, informacji o prawach autorskich oraz innych istotnych dokumentów, należy odwiedzić stronę <https://opensource.lge.com>.

Firma LG Electronics oferuje także dostarczenie kodu źródłowego typu otwartego na CD-ROM za kwotę pokrywającą koszty takiej dystrybucji (jak koszty nośnika, transportu i przechowania) po przesłaniu prośby na adres [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com). Oferta ta jest ważna dla każdego, kto otrzyma tę informację przez okres trzech lat od ostatniej wysyłki tego produktu.

## Smart Diagnosis™ Korzystanie ze smartfonu

- Dla urządzeń z logo  lub .

Z tej funkcji należy skorzystać, jeśli potrzebna jest precyzyjna diagnostyka dla centrum obsługi klienta LG Electronics w przypadku wystąpienia awarii lub nieprawidłowego działania urządzenia.

Funkcji Smart Diagnosis™ nie można uruchomić, jeżeli urządzenie nie jest podłączone do zasilania. Jeżeli urządzenia nie można włączyć, wówczas należy wykonać proces diagnostyki problemu bez pomocy funkcji Smart Diagnosis™.

## UWAGA

- Upewnić się, że hałas otoczenia jest utrzymywany na minimalnym poziomie, w przeciwnym przypadku telefon może niepoprawnie odebrać sygnały dźwiękowe brzęczyka jednostki wewnętrznej.

## Przed rozpoczęciem pracy

### Przygotowanie do działania

1. Skontaktuj się ze specjalistą instalatorem celem przeprowadzenia instalacji.
2. Podłącz kabel zasilania.
3. Skorzystaj z obwodu dedykowanego.
4. Nie używać przedłużacza.
5. Nie rozpoczynaj / nie zatrzymuj pracy urządzenia poprzez wkładanie / wyciąganie wtyczki od kabla zasilającego.
6. Jeśli wtyczka/kabel są uszkodzone, wymień je wyłącznie na autoryzowane części zamienne.

### Użycie

1. Narażenie się na bezpośredni podmuch powietrza przez dłuższy czas może być szkodliwe dla zdrowia. Nie narażaj mieszkańców, zwierząt domowych ani roślin na bezpośredni nadmuch powietrza przez wydłużony okres czasu.
2. Z powodu niedoboru tlenu, przewietrz pokój jeśli używane są piecyki lub inne urządzenia grzewcze.
3. Nie wykorzystuj wentylatora do celów, do których nie jest przeznaczony (np. do konserwacji urządzeń precyzyjnych, żywności, zwierząt domowych, roślin oraz dzieł sztuki). Może to uszkodzić wspomniane podmioty.

### Czyszczenie i konserwacja

1. Nie należy dotykać metalowych części urządzenia przy wyjmowaniu filtra powietrza. Dotykanie ostrych, metalowych krawędzi może spowodować zranienie.
2. Nie używaj wody do czyszczenia wnętrza wentylatora. Woda może zniszczyć izolację, co może prowadzić do porażenia elektrycznego.
3. Pamiętaj, żeby odłączyć zasilanie i wyłączyć wyłącznik gdy zamierzasz przeprowadzić czyszczenie urządzenia. W czasie pracy, wentylator obraca się z dużą prędkością. Istnieje ryzyko zranienia się, gdy urządzenie zostanie przypadkowo włączone podczas czyszczenia jego wewnętrznych części.
4. Przed zdjęciem osłony należy upewnić się, że wentylator jest wyłączony z sieci zasilającej.

### Serwis

Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem jeżeli zamierzasz przeprowadzić naprawę lub konserwację.

# Wstęp

## Symbole używane w podręczniku



Ostrzeżenie przed możliwością porażenia elektrycznego.



Ostrzeżenie przed zagrożeniem, mogącym spowodować uszkodzenie produktu.

**INFORMACJA**

Ten symbol oznacza dodatkowe informacje.

## Właściwości

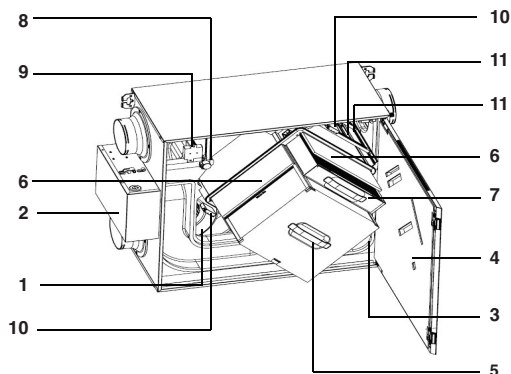
### **OSTRZEŻENIE**

To urządzenie winno być zainstalowane zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi połączeń elektrycznych. Niniejsza broszura służy zawiera wskazówki, których celem jest wyjaśnienie cech produktu.

### **OSTRZEŻENIE**

Wymagane jest uziemienie jednostek wewnętrznych w celu zapobieżenia porażeniom przy upływie prądu, błędem w komunikacji na skutek zakłóceń i upływowi prądu z silnika (bez podłączania do rur).

• 150 / 200 CMH



**1. Dmuchała wentylacyjna**

Jest to dmuchała dostarczająca powietrze z zewnątrz do środka.

**2. Moduł sterujący**

Zasilany moduł sterujący produktem i steruje działaniem.

**3. Dmuchała wylotowa**

Jest to dmuchała usuwająca powietrze na zewnątrz.

**4. Drzwi dostępne**

Są to drzwi dostępne, pozwalające uzyskać dostęp do wymiennika ciepła i filtrów.

**5. Element ogólnego wymiennika ciepła**

Przekazuje temperaturę i wilgoć pomiędzy wentylacją i wylotem.

**6. Filtr wstępny (Filtr powietrza)**

Zapobiega zablokowaniu wymiennika ciepła wskutek nagromadzenia pyłu.

**7. Filtr drobny**

Filtr wstępny zapobiega przenikaniu drobnego pyłu, którego nie można było zablokować.

**8. Obwód obejściowy**

Zmienia ścieżkę przepływu podczas zmiany trybu wentylacji.

**9. Czujnik CO<sub>2</sub>**

Po przełączeniu w tryb automatyczny, dokonuje kontroli stężenia CO<sub>2</sub> w pomieszczeniu, by obniżyć je poprzez sterowanie doprowadzeniem i wylotem powietrza.

**10. Czujnik pyłu (wewnątrz)**

Sprawdza stężenie pyłu wewnątrz/na zewnątrz w celu określenia statusu inspekcji filtra.

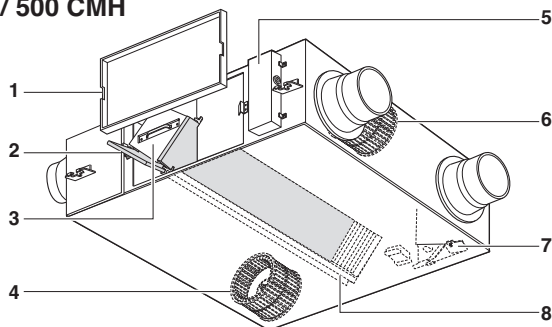
**11. UV LED**

Napromieniowanie UV LED odbywa się po stronie filtra wstępnego jednostki zewnętrznej (strona wlotu powietrza) w celu usunięcia z powietrza bakterii i wirusów.

※ Rysunek całego wymiennika ciepła może się różnić w zależności od modelu produktu.

※ Dostępny jest opcjonalny filtr (ISO ePM1 75%). Sprzedawany oddzielnie.

## • 250 / 350 / 500 CMH

**1. Pokrywa konserwacyjna****2. Filtr powietrza**

Zapobiega zapychaniu się wymiennika ciepła przez kurz.

**3. Wymiennik ciepła**

Wymienia temperaturę i wilgoć pomiędzy powietrzem dostarczanym i użytym.

**4. Dmuchawa powietrza zużytego**

Jest to wentylator, który wyrzuca powietrze zużyte na zewnątrz.

**5. Panel sterowania****6. Dmuchawa powietrza wlotowego**

Jest to wentylator, który pobiera powietrze z zewnątrz.

**7. Płyta tłumika**

Konwertuje tryb wymiany pomiędzy wentylacją z wymianą ciepła z wentylacją ogólną.

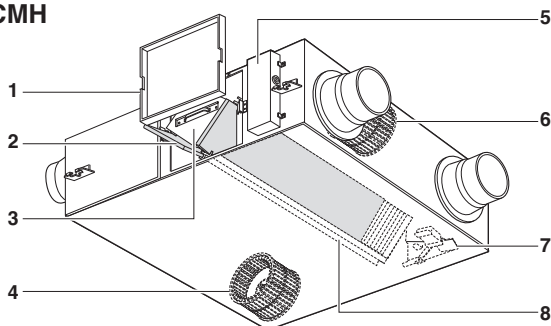
**8. Uchwyt wymiennik ciepła**

Używany jest jako prowadnica instalacyjna dla wymiennika ciepła.

\* Rysunek całego wymiennika ciepła może się różnić w zależności od modelu produktu.

\* Dostępny jest opcjonalny filtr (ISO ePM1 75%). Sprzedawany oddzielnie.

## • 800 / 1 000 CMH

**1. Pokrywa konserwacyjna****2. Filtr powietrza**

Zapobiega zapychaniu się wymiennika ciepła przez kurz.

**3. Wymiennik ciepła**

Wymienia temperaturę i wilgoć pomiędzy powietrzem dostarczanym i użytym.

**4. Dmuchawa powietrza zużytego**

Jest to wentylator, który wyrzuca powietrze zużyte na zewnątrz.

**5. Panel sterowania****6. Dmuchawa powietrza wlotowego**

Jest to wentylator, który pobiera powietrze z zewnątrz.

**7. Płyta tłumika**

Konwertuje tryb wymiany pomiędzy wentylacją z wymianą ciepła z wentylacją ogólną.

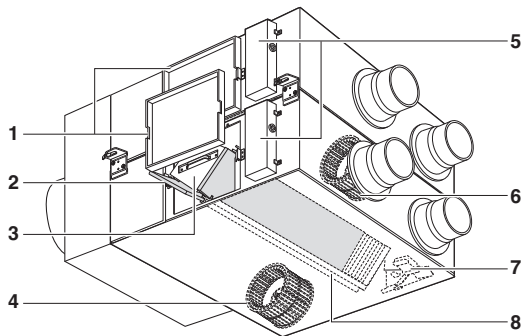
**8. Uchwyt wymiennik ciepła**

Używany jest jako prowadnica instalacyjna dla wymiennika ciepła.

\* Forma wymiennika ciepła różni się, w zależności od modelu.

\* Dostępny jest opcjonalny filtr (ISO ePM1 75%). Sprzedawany oddzielnie.

• 1 500 / 2 000 CMH



**1. Pokrywa konserwacyjna**

**2. Filtr powietrza**

Zapobiega zapychaniu się wymiennika ciepła przez kurz.

**3. Wymiennik ciepła**

Wymienia temperaturę i wilgoć pomiędzy powietrzem dostarczanym i zużyтым.

**4. Dmuchawa powietrza zużytego**

Jest to wentylator, który wyrzuca powietrze zużyte na zewnątrz.

**5. Panel sterowania**

**6. Dmuchawa powietrza wlotowego**

Jest to wentylator, który pobiera powietrze z zewnątrz.

**7. Płyta tłumika**

Konwertuje tryb wymiany pomiędzy wentylacją z wymianą ciepła z wentylacją ogólną.

**8. Uchwyt wymiennik ciepła**

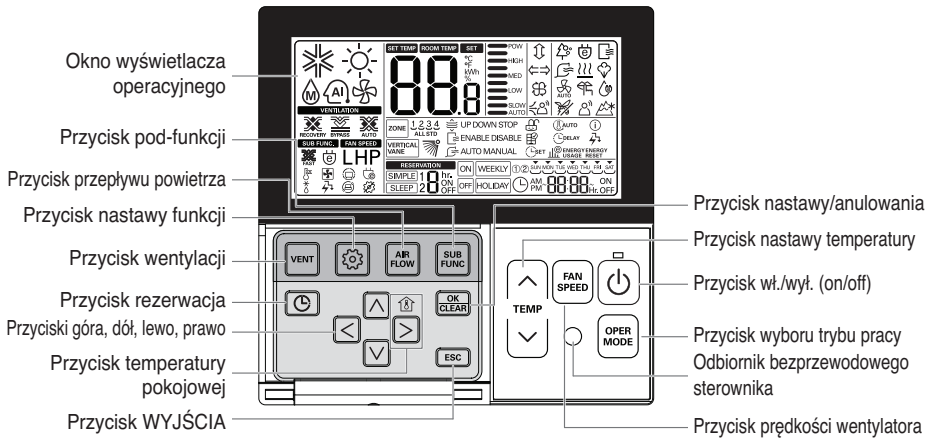
Używany jest jako prowadnica instalacyjna dla wymiennika ciepła.

※ Forma wymiennika ciepła różni się, w zależności od modelu.

※ Dostępny jest opcjonalny filtr (ISO ePM1 75%). Sprzedawany oddzielnie.

# Instrukcje obsługi (akcesoria)

## Nazwa i funkcja zdalnego sterownika



**Okno wyświetlacza operacyjnego** : Ekran stanu pracy oraz ustawień

**Przycisk wentylacji** : Do blokowania operacji klimatyzatora i wentylatora

**Przycisk nastawy funkcji** : Aby wybrać funkcję dodatkowych operacji

**Przycisk przepływu powietrza** : Aby wybrać przepływy powietrza

**Przycisk pod-funkcji** : Aby wybrać funkcję dodatkowych operacji

**Przycisk rezerwacja** : Aby zaprogramować harmonogram

**Przyciski góra, dół, lewo, prawo** : Aby zmienić ustawienia w menu

**Przycisk temperatury pokojowej** : Aby sprawdzić temperaturę w pomieszczeniu

**Przycisk WYJŚCIA** : Aby wyjść z menu

**Przycisk nastawy/anulowania** : Aby zapisać ustawienia w menu

**Przycisk nastawy temperatury** : Aby zmienić żądaną temperaturę

**Przycisk prędkości wentylatora** : Aby wybrać prędkość wentylatora

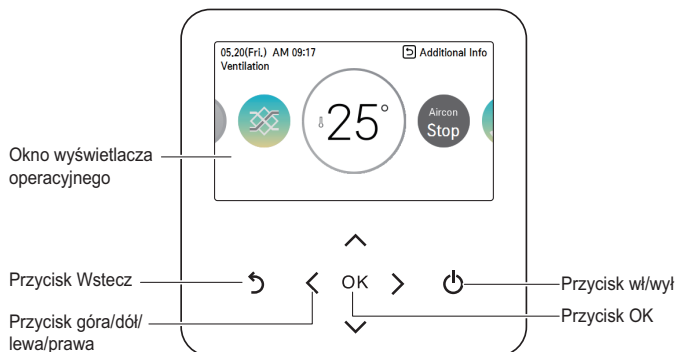
**Przycisk wł./wył. (on/off)** : Aby włączyć / wyłączyć za pomocą pilota zdalnego sterowania

**Przycisk wyboru trybu** : Aby wybrać tryb pracy

**Odbiornik bezprzewodowego sterownika**

\* W zależności od typu urządzenia niektóre z funkcji nie będą działać lub nie będą wyświetlane.

\* Wyświetli dziwną wartość temperatury pokojowej, jeśli przewodowy pilot zdalnego sterowania nie jest podłączony.



<b>Okno wyświetlacza operacyjnego</b>	Ekran stanu pracy oraz ustawień
<b>Przycisk Wstecz</b>	Umożliwia powrót do poprzedniego etapu w obrębie menu ustawień
<b>Przyciski góra/dół/lewo/prawo</b>	Służą do zmiany wartości ustawień menu
<b>Przycisk ustawień</b>	Służy do zapisywania wartości ustawień menu
<b>Przycisk wł./wył.</b>	Służy do WŁ./WYŁ klimatyzatora

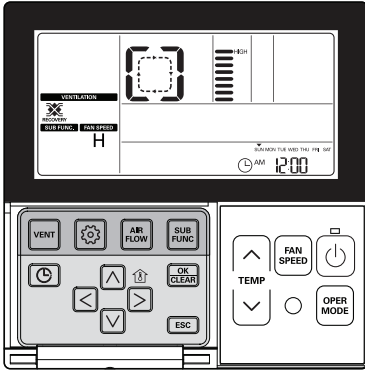
\* W zależności od typu urządzenia niektóre z funkcji nie będą działać lub nie będą wyświetlane.  
Zapoznaj się z instrukcją zdalnego sterownika w celu uzyskania informacji o funkcjach szczegółowych.




## Metoda działania i wyboru objętości powietrza – operacja połączona z wentylacją



Jest używane, jeżeli klimatyzator jest połączony z produktem wentylacyjnym.

Funkcja ta schładza i odświeża powietrze w pomieszczeniu za pomocą produktu wentylacyjnego, równoległe z aktywną funkcją klimatyzatora.



### Operacja połączona z wentylacją

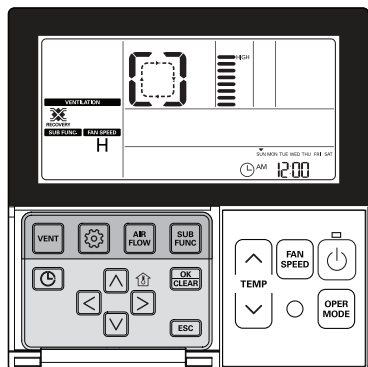
- 1** Naciśnij przycisk **VENT** na panelu sterowania pilota. 

- Używane tylko wtedy, gdy klimatyzator oraz urządzenie wentylacyjne są połączone.
- 2** Naciśnięcie przycisku Start/Stop w trybie wentylacji uruchomi wentylację.
- 3** Naciśnięcie przycisku **OPER MODE** spowoduje zmianę trybu pracy wentylacji. Naciśnięcie przycisku wyboru pracy spowoduje przejście między trybami 'Heat exchange (wymiana ciepła) → normal (normalny) → automatic (automatyczny)'.  
\* Wyświetlacz na sterowniku zdalnym działa tylko w trybie wentylacji, a przy powrocie do trybu klimatyzatora pokazywana jest żądana temperatura. 
- 4** Naciśnięcie przycisku **FAN SPEED** w trybie wentylacji spowoduje zmianę prędkości nadmuchu. Naciśnięcie przycisku prędkości nadmuchu spowoduje przejście między trybami w kolejności "niska → wysoka → bardzo wysoka".  
Jeżeli jest zainstalowany czujnik CO<sub>2</sub>, można go ustawić na "niska → wysoka → bardzo wysoka → automatyczna". 
- 5** Powrót do trybu klimatyzatora.

  - 1) Konwersja automatyczna Gdy żaden przycisk nie zostanie wciśnięty przez 15 sekund (lub dłużej), wtedy nastąpi powrót do trybu klimatyzatora.
  - 2) Konwersja ręczna Naciśnięcie przycisku **VENT** w trybie wentylacji spowoduje powrót do trybu klimatyzatora.

## Metoda działania i wyboru objętości powietrza – operacja pojedynczej wentylacji


Jest to funkcja chłodzenia i odświeżania powietrza wewnętrznego przy pomocy urządzenia wentylacji ogólnej





### Operacja pojedynczej wentylacji

**1** Naciśnij przycisk  na zdalnym sterowniku.




**2** Naciśnięcie przycisku  spowoduje zmianę trybu wentylacji.



Tryb wentylacji	Wyświetlacz zdalnego sterownika	Zawartość
Wymiana ciepła		Cyrkulacja powietrza wewnętrznego bez straty ciepła
Normalny		Bezpośrednia cyrkulacja powietrza wewnętrznego bez przejścia przez wymiennik ciepła
Automatyczna	<b>AU</b>	Cyrkulacja powietrza wewnętrznego z automatycznym porównywaniem powietrza wewnętrznego i zewnętrznego

W przypadku trybu wymiany ciepła, wyświetlacz wygląda tak, jak to pokazano poniżej.



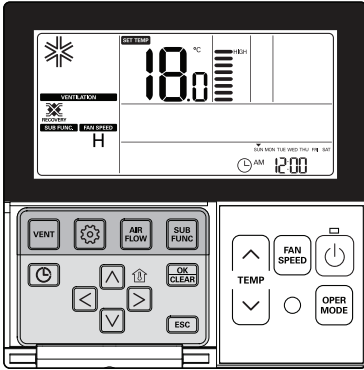
**3** Naciśnięcie przycisku  spowoduje zmianę siły nadmuchu

- Naciśnięcie przycisku powoduje zmianę od “niska → wysoka → bardzo wysoka”.
- Jeżeli jest zainstalowany czujnik CO<sub>2</sub>, można ustawić na “niska → wysoka → bardzo wysoka → automatyczna”.



## Tryb szybki / tryb wentylacji z oszczędnością energii

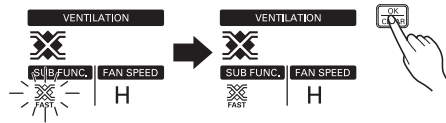
Jest to funkcja obsługująca wentylację bardziej efektywnie przez funkcje dodatkowe, ustawienia szybkie / oszczędzające energię.



### Fast(Szybka): Wentylacja szybka

- 1 Naciśnij przycisk **SUB FUNC** w trybie wentylacji.  
- Spowoduje to konwersję w kolejności 'fast (szybka) → power saving (oszczędzanie energii) w trybie wentylacji.

- 2 Napis 'Fast' miga na ekranie. Naciśnięcie przycisku **OK CLEAR** spowoduje, że ikona będzie się świecić na stałe i ustawiona zostanie funkcja szybka.

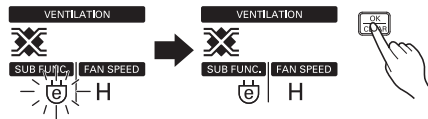


- 3 Wciśnij przycisk **ESC**, aby wyjść z ustawień.

### Oszczędność energii: Orzeprowadza wydajną wentylację oszczędzając energię.

- 1 Naciśnij przycisk **SUB FUNC** w trybie wentylacji.  
- Spowoduje to konwersję w kolejności 'fast (szybka) → power saving (oszczędzanie energii) w trybie wentylacji.

- 2 Napis 'Power Saving' miga na ekranie. Naciśnięcie przycisku **OK CLEAR** spowoduje, że ikona 'Power Saving' będzie się świeciła na stałe i ustawiona zostanie ta funkcja.



- 3 Wciśnij przycisk **ESC**, aby wyjść z ustawień.
  - \* Ogólna wentylacja oraz wentylacja współbieżna posiadają takie same funkcje dodatkowe.
  - \* Ustawienia funkcji dodatkowych Wentylacja / Ogrzewanie / Nawilżacz są takie same jak w przypadku klimatyzatora.

## Korzystanie z dodatków

### (Tylko dla 200/150 CMH)

#### Sprawdź ogólną czystość

- Wyświetlana jest jakość powietrza w pomieszczeniu, dzięki czemu można sprawdzić czystość.
- Czystość w pomieszczeniu możesz sprawdzić krok po kroku.
- Stężenia pyłu wyrażane są jako  $4 \mu\text{g}/\text{m}^3$  do  $999 \mu\text{g}/\text{m}^3$ .
- Stężenie pyłu może się stale zmieniać wraz ze zmianami w środowisku wewnętrznym.
- Jeżeli w miejscu montażu produktu występuje duże zapylenie, wyświetlane stężenie pyłu może znacznie różnić się od rzeczywistego stężenia.
- W zależności od modelu niektóre funkcje mogą nie być wyświetlane/obsługiwane lub mogą się różnić
- Sprawdź stężenie drobnego pyłu po kolorze ogólnej czystości części wyświetlacza jednostki wewnętrznej
- Ogólna czystość jest wyświetlana w czterech kolorach pod głównym ekranem wyświetlacza jednostki wewnętrznej w zależności od stężenia drobnego pyłu.
- Jest wyświetlany w oparciu o elementy o wysokim poziomie zanieczyszczenia wśród pyłu drobnego, pyłu bardzo drobnego i pyłu bardzo drobnego.

#### Korzystanie z funkcji Uvnano

- UVnano to słowo złożone składające się z UV (promieni ultrafioletowych) i nanometra (jednostka długości).
- Ta funkcja redukuje różne bakterie wewnątrz klimatyzatora.

#### UWAGA

- UV jest wyświetlane na niektórych jednostkach wewnętrznych, w zależności od modelu.
- Funkcja UVnano zatrzymuje się po wyłączeniu klimatyzatora.

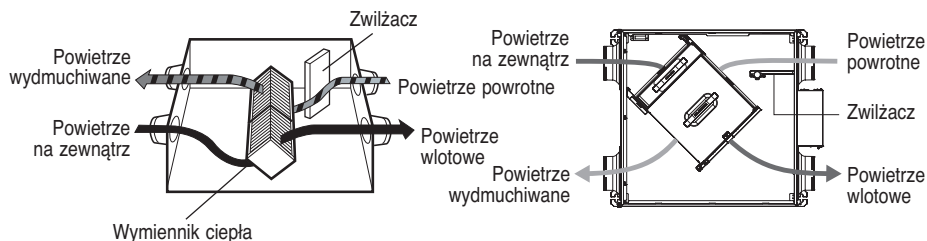
Kolor	Poziom	Kryteria wyświetlania		
		Drobny pył (PM1.0)	Najdrobniejszy pył (PM2.5)	Drobny pył (PM10)
Niebieski	Dobry	15 poniżej	15 poniżej	30 poniżej
Zielony	Normalna	16 ~ 35	16 ~ 35	31 ~ 80
Pomarańczowy	Zły	36 ~ 75	36 ~ 75	81 ~ 150
Czerwony	Bardzo źle	76 nad	76 nad	151 nad

# Charakterystyka

## Wentylacja poprzez Wymiennik ciepła

**Usuwa powietrze z zewnątrz na zewnątrz poprzez wymiennik ciepła.**

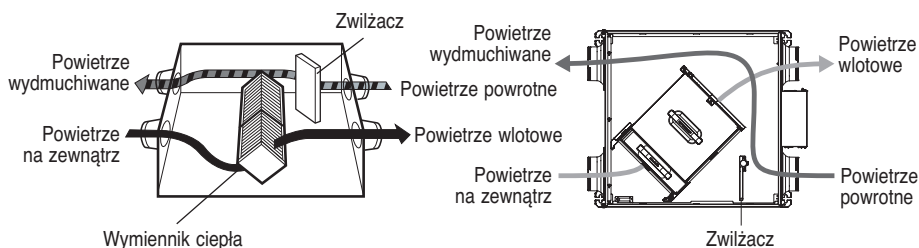
- Zewnętrzne powietrze zostaje wciągnięte do środka. Używaj wentylatora w **Wentylacji przez Wymiennik ciepła** w lecie / w zimie, kiedy przeprowadzana jest operacja ocieplania / ochładzania powietrza.



## Normalna (zwyczajna) wentylacja

**Wydymuje zanieczyszczone powietrze z wnętrza bezpośrednio na zewnątrz, bez obecności wymiennika ciepła.**

- Użyj wentylatora w trybie normalnej wentylacji na wiosnę / na jesieni, gdy nie jest konieczne użycie wymiennika ciepła.



## ⚠ PRZESTROGA

W przypadku wysokiego stopnia zanieczyszczenia na zewnątrz, jak w przypadku piasku, prosimy zatrzymać wentylator.

# Konserwacja i serwis

## Obchodzenie się i czyszczenie

Aby zapobiec pogorszeniu funkcjonowania wentylatora, regularnie usuwaj kurz, przywierający do filtra powietrza oraz wymiennika ciepła.

## Metoda wymontowania każdej części

### ⚠ PRZESTROGA

Zachowaj ostrożność, aby nie uszkodzić filtra podczas wyjmowania, ponieważ znajduje się na nim ostry element.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

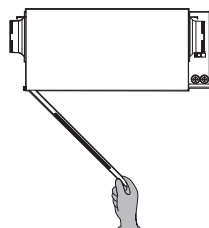
Podczas czyszczenia lub konserwacji produktu, należy odłączyć zasilanie za pomocą wyłącznika.

### ⚠ PRZESTROGA

Podczas prac konserwacyjnych należy nosić rękawice.

• 150/200 CMH

1. Nacisnąć przycisk drzwi, by otworzyć drzwi dostępne.

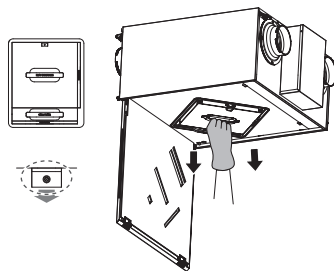


2. Wyjmij filtr wstępny, filtr dokładny.

Wyjąć przy pomocy uchwytu filtra. (2 filtry wstępne, Filtr drobny)  
Podczas demontażu filtra wstępnego należy upewnić się, że zasilanie zostało wyłączone, ponieważ ten model obsługuje UV LED. (Ekspozycja na UV może spowodować obrażenia.)

3. Wyjmij wymiennik ciepła.

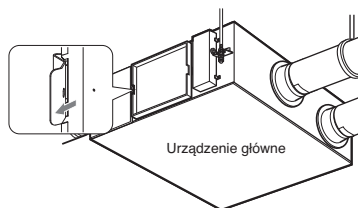
Poluzować śrubę ograniczającą wiszącą na elemencie wymiennika ciepła.  
Przesunąć ogranicznik w kierunku wskazanym na ilustracji.  
Wyjąć przy pomocy uchwytu wymiennika.  
Podczas demontażu ogranicznika należy przytrzymać go drugą ręką, by wymiennik ciepła nie wypadł.



• 250 / 350 / 500 / 800 / 1 000 CMH

### 1. Zdejmij pokrywę konserwacyjną.

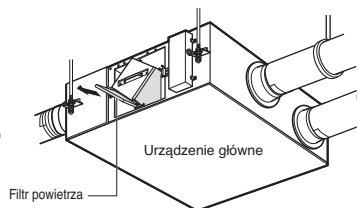
Poluzować śrubę na pokrywie konserwacyjnej. Włożyć dłoń do środka sufitu od strony pokrywy konserwacyjnej i pociągnij ją w górę. (Poluzuj pokrywę zawiasu i zdemontuj pokrywę konserwacyjną.)



### 2. Wyjmij filtr powietrza.

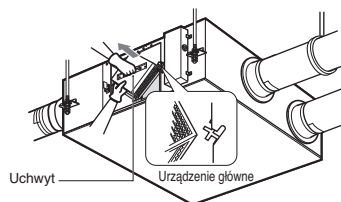
Wyjmij filtr powietrza wraz z zawartością w lewą / prawą dolną stronę wymiennika ciepła.

\* Jeżeli przylega on do sufitu odwrotną stroną, to jest równy lewej/prawej górnej stronie wymiennika ciepła.



### 3. Wyjmij wymiennik ciepła.

Złap za uchwyt i wyjmij wymiennik ciepła z głównego urządzenia. (2 jednostki)



• 1 500 / 2 000 CMH

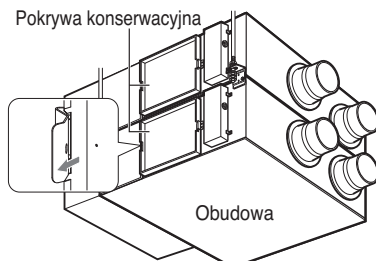
**1. Zdejmij pokrywę konserwacyjną.**

Poluzować śrubę na pokrywie konserwacyjnej.  
Włożyć dłoń do środka sufitu od strony pokrywy konserwacyjnej i pociągnij ją w górę.  
(Poluzuj pokrywę zawiasu i zdemonuj pokrywę konserwacyjną.)

**2. Wyjmij filtr powietrza.**

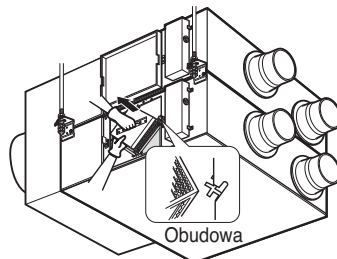
Wyjmij filtr powietrza wraz z zawartością w lewą / prawą dolną stronę wymiennika ciepła.

\* Jeżeli przylega on do sufitu odwrotną stroną, to jest równy lewej/prawej górnej stronie wymiennika ciepła.



**3. Wyjmij wymiennik ciepła.**

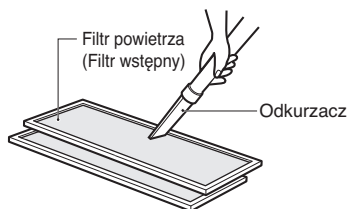
Złap za uchwyt i wyjmij wymiennik ciepła z głównego urządzenia. (4 jednostki)



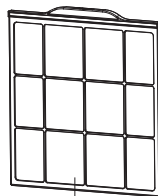
**Metoda czyszczenia oraz wymiany każdej z części**

**1. Czyszczenie filtra powietrza(Filtr wstępny), Filtr drobny.**

- Usunąć brud z filtra za pomocą odkurzacza lub umyć go wodą. (W przypadku dużego zabrudzenia, umyć w letniej wodzie z detergentem).
- Po umyciu wodą filtr należy dobrze wysuszyć w zacienionym miejscu. (Podczas gdy będziesz suszyć filtr powietrza, nie wystawiaj go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub ciepła pochodzącego z ognia.)
- Jeśli filtr powietrza jest uszkodzony, dokonaj zakupu nowego filtra z centrum serwisowego lub od przedstawiciela.

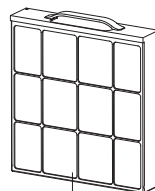


Wyczyścić raz na 3 miesiący



Filtr powietrza (Filtr wstępny)

Wyczyścić raz na 3 miesiący



Filtr drobny

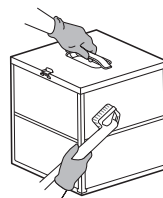
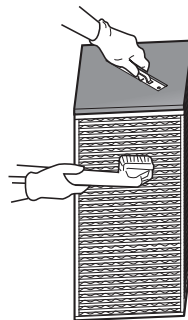
Wyczyścić raz na 6 miesiący



## 2. Czyszczenie wymiennika ciepła

Za pomocą odkurzacza, zassij kurz, przylegające do powierzchni wymiennika ciepła.

- Użyj szczotki, przyłączonej do dyszy odkurzacza oraz posłuż się miękką szmatką.
- Nie używaj twardych końcówek odkurzacza.  
(W przeciwnym razie może nastąpić uszkodzenie powierzchni wymiennika ciepła.)
- Nigdy nie myj wodą wymiennika ciepła.
- Koszty wymiany podlegają rozważeniu po 1 latach od daty zakupu produktu.
- Koszty te podlegają rozważeniu nawet jeśli skontaktujesz się z centrum serwisowym w ciągu 1 lat od daty zakupu produktu.
- W celu przeprowadzenia prac serwisowych, skontaktuj się z dystrybutorem lub autoryzowanym centrum serwisowym.



Wyczyścić raz na 12 miesięcy



Filtr powietrza



Wymiennik ciepła

## Montaż i kontrola pokonserwacyjna

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas czyszczenia lub konserwacji produktu, należy odłączyć zasilanie za pomocą wyłącznika.

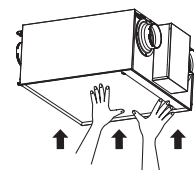
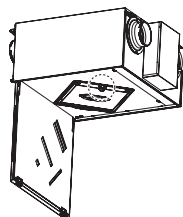
### ⚠ PRZESTROGA

Podczas prac konserwacyjnych należy nosić rękawice.

• 150/200 CMH

#### 1. Montaż wymiennika ciepła / filtr powietrza (2 filtry wstępne, Filtr drobny)

Włóż do produktu cały element wymiany ciepła, filtr wstępny i Filtr drobny, a następnie napełnij zabezpieczenie przed upadkiem i dokręć śrubę.



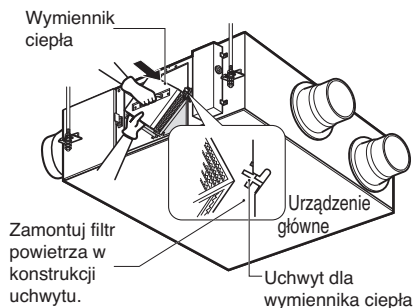
#### 2. Montaż pokrywy konserwacyjnej

Zamknij drzwiczki inspekcyjne po sprawdzeniu, czy cały element wymiany ciepła i filtr są prawidłowo zainstalowane.

• 250 / 350 / 500 / 800 / 1 000 CMH

### 1. Montaż wymiennika ciepła

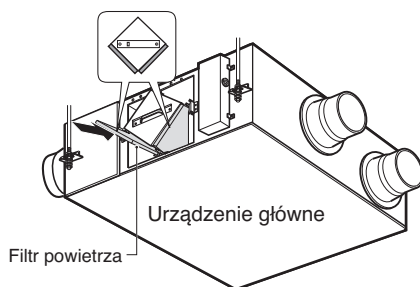
W bezpieczny sposób włóż narożne części (4 części) wymiennika ciepła do uchwyty celem montażu a następnie przesunij je do wnętrza głównego urządzenia.



### 2. Montaż filtra powietrza

Zamontuj filtr powietrza w konstrukcji uchwyty wymiennika ciepła.

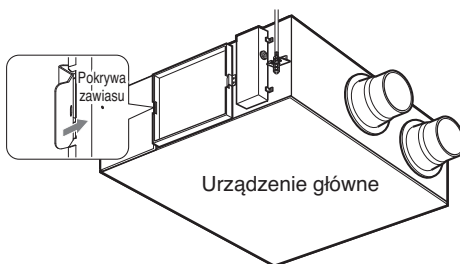
- Zachowaj ostrożność, aby mieć pewność, że wymiennik ciepła nie ulegnie uszkodzeniu.
- Kurze przylegające do wymiennika ciepła mogą spowodować zredukowanie ilości powietrza.



### 3. Montaż pokrywy konserwacyjnej

Zamocuj pokrywę do prawego zawiasu i ustaw ją po lewej stronie. (Tabliczka z nazwą jest umocowana w kierunku czytania).

Dokręć śrubę na pokrywie konserwacyjnej.



# Przed zgłoszeniem usterki sprawdź jednostkę

Objawy	Sprawdź jednostkę.	Środki zaradcze
Produkt nie pracuje	Czy zasilanie elektryczne jest odcięte?	Podłącz zasilanie
Produkt nie będzie działał dopóki nie zostanie naciśnięty przełącznik „Wł.”.	Czy temperatura wewnętrzna jest niższa niż 15 °C lub wyższa niż 40 °C?	Znajdujesz się w trybie czuwania, zabezpieczającym Wymiennik ciepła.
Pomimo zmiany prędkości pracy wentylatora, nie zmienia się tryb pracy i następuje zmiana na „Auto” lub „Niski” Na „auto” lub „niski”	Czy temperatura wewnętrzna jest niższa niż -10 °C lub wyższa niż 45 °C?	Znajdujesz się w trybie działania, zabezpieczającym Wymiennik ciepła.
Pomimo naciśnięcia przycisku na zdalnym sterowniku, funkcja nie uruchamia się.	Czy na zdalnym sterowniku pojawia się ikona "  " ?	Zabezpieczenie przed dziećmi jest włączone. Zapoznaj się z instrukcją obsługi zdalnego sterownika.
	Czy na zdalnym sterowniku pojawia się ikona "  " ? Czy przy naciśnięciu przycisku, na zdalnym sterowniku pojawia się komunikat „HL”?	Znajdujesz się w trybie sterowania scentralizowanego. Nie możesz sterować zdalnym sterownikiem.





LG Electronics Inc. Single Point of Contact (EU/UK) & EU Importer :  
LG Electronics European Shared Service Center B.V.  
Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands

Manufacturer :  
LG Electronics Inc.  
84, Wanam-ro, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do, KOREA

UK Importer :  
LG Electronics U.K. Ltd,  
Velocity 2, Brooklands Drive, Weybridge, KT13 0SL

Eco design requirement

- The information for Eco design is available on the following free access website.  
<https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc>